

# Informat<sup>or</sup>



## Priveditev pozdrav pomladi

etrtek, 6. aprila 2006,  
ob 17. uri v dvorani  
Gasilskega doma Bitnje.

Vljudno vabljeni!

## UVOD

Spoštovane bralke in bralci Informatorja, Bitenjčanke in Bitenjčani!

Po skoraj štirimesečnem odmoru smo zopet z vami. Iz dolge zime smo zakorakali v pravo pomlad in prvi spomladanski žarki so nas zbezali na plano in nam dali energije za pripravo novih člankov. Rezultat je pred vami, nova številka glasila KS Bitnje, Informator številka 15.

V preteklosti je prišlo v navado, da je del prostora prve številke tekočega leta namenjen krajšemu povzetku dela KS v preteklem letu. Tako smo del vsebine tudi v tej številki namenili »Inventuri dela KS Bitnje v letu 2005«.

Preostali del smo namenili vsebinam, ki so postale že ustaljene in za katere upamo, da bo v njih vsak krajan našel nekaj zase.

Želimo vam prijetno branje ter sončno in toпло pomlad!

Člani Informator teama in KS Bitnje

## INVENTURA DELA KS BITNJE V LETU 2005«

Pripravili smo pregled dela sveta KS Bitnje v letu 2005.

### Obveščanje krajanov.

Nadaljevali smo z izdajanjem glasila KS Bitnje – Informator. V letu 2005 so bile izdane 4 številke.

Pošto krajanov smo sprejemali na znan naslov KS Bitnje in se po naših najboljših močeh trudili, da smo krajanom pomagali pri reševanju problemov, s katerimi so se obračali na nas. Naj ob tem ponovno poudarimo, da odgovarjamo in obravnavamo le podpisano pošto. Krajan se velikokrat obračajo na člane sveta ustno. Na tak način se problemi ne morejo ustrezno rešiti. Želimo, da nas o svoji problemih, pobudah, ob-

vestite na naše naslove. Vašo pošto bomo obravnavali na sejah sveta KS Bitnje in nanjo tudi odgovorili.

### Vzdrževanje na območju KS v letu 2005.

Poskrbljeno je bilo za tekoče vzdrževanje cest (asfaltiranje, preplastitev najbolj problematičnih odsekov cest, nasipanje lukenj, bankin, pluzenje), avtobusnih postaj in javne razsvetljave.

### Investicije v infrastrukturo.

S strani Mestne občine Kranj nam je na Razpisu za gradnjo in obnovo objektov v javni rabi in objektov gospodarske infrastrukture za leto 2005 uspelo pridobiti 6,7 milijonov tolarjev. Sredstva smo namenili postavitvi dodatnih svetlobnih teles za javno razsvetljavo (3,8 milijonov) in asfaltiranju ceste od Zavrla do Gorjanca (2,9 milijonov tolarjev).

### Avtobusna linija v notranjosti Bitenj.

S 1. aprilom 2005 je bila vzpostavljena avtobusna linija v notranjosti Bitenj. Po Bitnjah vozi »minibus«.

### Deratizacija v Zg. Bitnjah.

Problem glodalcev na območju stare struge potoka Žabnica v Zg. Bitnjah je še vedno prisoten. Deratizacija je bila opravljena spomladi 2005, zaradi ponovnega opozorila krajanov pa tudi jeseni 2005.

### Sodelovanje s KUD Bitnje.

Že drugo leto v KS Bitnje deluje Kulturno umetniško društvo Bitnje, ki je zaslužno, da v gasilskem domu delujejo krožki za otroke in odrasle. S pomočjo KS Bitnje je društvo v letu 2005 izvedlo prireditev za starejše krajan ob prihodu pomladi in novoletno obdaritev najmlajših krajanov.

### Igrišče v Sp. Bitnjah.

Poleg otroškega igrišča, za katerega v letu je bilo 2005 poskrbljeno redno vzdrževanje, je bilo na igrišču v Sp. Bitnjah postavljeno tudi igrišče za

odbojko. Jeseni pa je bil na igrišču že drugo leto zapored organiziran otroški Direndaj.

### **Novoletne obdaritve.**

Ob novem letu smo posebno pozornost namenili najmlajšim (prireditev v gasilskem domu Bitnje v izvedbi KUD Bitnje), najstarejšim krajanom in borcem NOB (obisk in obdaritev na domu).

V nadaljevanju navajamo probleme v naši KS, katere smo poskušali rešiti, pa nam ni uspelo. Za njihovo rešitev si bomo prizadevali še naprej.

### **Regulacija potoka Žabnica, sanacija mostu pri Žepku.**

Za reševanje problema je bila že v letu 2004 imenovana Komisija za regulacijo potoka Žabnica. Komisija je o problemu opozarjala pristojne na MO Kranj, o problemu se je pisalo tudi v Gorenjskem glasu in Kranjčanki. Problem smo izpostavili tudi na seji s predstavniki MO Kranj, kjer smo prejeli naslednje pojasnilo:

»Problem regulacije potoka Žabnica se navezuje na problem ureditve kanalizacije, katerega rešitev se stalno prenaša v prihodnost. Do konca leta 2005 naj bi bil za celotno območje MOK pripravljen projekt, ki vključuje meteorno in fekalno kanalizacijo ter infrastrukturo. Ko se bo urejela kanalizacija, se bo urejala tudi regulacija potoka Žabnica. Državni program urejanja kanalizacije poteka po vrstnem redu – št. prebivalcev na km.«

Ob koncu leta 2005 so nam pristojni na MO Kranj obljubili, da se bo v letu 2006 pričelo s sanacijo mostu pri Žepku.

### **Ureditev regionalne ceste Kranj – Škofja Loka skozi Bitnje, postavitve prehodov za pešce z ustrežno signalizacijo pri avtobusnih postajah.**

Na problem smo pristojne na MO Kranj opozarjali že v letu 2004. Na seji s predstavniki MO Kranj smo v aprilu 2005 prejeli naslednje pojasnilo:

»Direkcija za ceste RS si je ogledala lokacije za postavitve prehodov in izdala soglasje za postavitev 3 prehodov za pešce (Sp. Bitnje pri avtobusni postaji, Zg. Bitnje pri gasilskem domu in Zg. Bitnje pri pokopališču). Trenutno potekajo priprave projektne dokumentacije za prehod pri gasilskem domu v Zg. Bitnjah (razsvetljen prehod za pešce), ki bo po možnosti postavljen še pred začetkom šole jeseni. Preostala dva prehoda bosta postavljena predvidoma naslednje leto (2006).«

Do konca leta smo bili od pristojnih na MO Kranj obveščeni, da pripravljene projektne dokumentacije za izgradnjo prehoda ni potrdila Direkcija za ceste Republike Slovenije. V pripravi je nov projekt oz. dopolnitev projekta za postavitev prehoda za pešce pri gasilskem domu v Zg. Bitnjah.

Po neuradnih napovedih pristojnih na MO Kranj naj bi bila v letu 2006 v KS Bitnje postavljena dva prehoda za pešce na regionalni cesti Kranj – Škofja Loka.

### **Postavitev avtobusne čakalnice na avtobusni postaji v Zg. Bitnjah (na lokalni Škofjeloški cesti).**

O postavitvi avtobusne čakalnice v Zg. Bitnjah so nam predstavniki MO Kranj na seji v KS Bitnje podali naslednje pojasnilo:

»V okviru MOK obstaja prioritarna lestvica za postavitev avtobusnih čakalnic na področju MOK. Število postavljenih avtobusnih čakalnic je odvisno od obsega proračunskih sredstev, ki so na voljo.«

Na vprašanje, kdaj lahko pričakujemo postavitev avtobusne čakalnice v Zg. Bitnjah na lokalni Škofjeloški cesti (Bantale), so nam odgovorili, da približno v 5 letih.

### **Izgradnja športnega objekta na igrišču v Sp. Bitnjah.**

Že obstoječi objekt na igrišču v Sp. Bitnjah je potrebno legalizirati, prav tako bo postopoma potekal odkup zemljišča za izgradnjo športnega parka. V okviru objekta na igrišču bi v prihod-

nosti KS Bitnje imela tudi svoje prostore. Trenutno je najemnik v GD Bitnje.

Potek legalizacije in odkupa je odvisen od sredstev v proračunu MO Kranj. Županu smo tudi v letu 2005 posredovali pobudo (skupaj z ustrežno dokumentacijo) za uvrstitev projekta v proračun MO Kranj za leto 2006.

### **Postavitev tabel s hišnimi števkami na območju KS Bitnje.**

O postavitvi tabel s hišnimi števkami v naši KS so nam v predstavniki MO Kranj na seji v KS Bitnje povedali:

»Projekt za postavitev tabel za hišne številke oz. usmerjevalni sistem po posameznih naseljih MO Kranj pripravlja koncesionarno podjetje Amikus. Ko bo ponudba pripravljena, bo posredovana v KS Bitnje. Na podlagi prejete ponudbe je potrebno podati pobudo za uvrstitev v proračun 2006 MO Kranj.«

Ponudbe do zaključka leta 2005 v KS Bitnje nismo prejeli.

Za reševanje problemov v naši krajevni skupnosti ter za čim boljše počutje krajanov se bomo po svojih najboljših močeh trudili tudi v tem letu.

*Svet KS Bitnje*

## **TEKOČA OBVESTILA SVETA KS BITNJE**

### **Prevoz šolarjev iz bitenj na OŠ Orehek.**

Že v preteklem letu so se krajanji obračali na nas s prošnjo, da bi organizirali prevoz šolarjev iz Bitenj do OŠ Orehek z »minibusom«, ki že vozi skozi Bitnje.

Prošnjo smo posredovali pristojnim na MO Kranj, ki so nam v odgovor posredovali naslednjo informacijo: »Za potrebe OŠ Stražišče in OŠ Orehek sedaj vozi večji – 50 sedežni avtobus na relaciji Žabnica-Bitnje-Stražišče-Orehek z odhodom ob 7.45 uri, ter povratkom

ob 13.30 uri in 14.35. Po podatkih Alpetoura je omenjeni avtobus zaseden primerno in nemalokrat tudi polno, v nobenem primeru pa ne vozi prazen.«

### **Most pri žepku v zg. Bitnjah.**

Prejeli smo obvestilo župana MO Kranj; Sanacija zidu ob potoku Žabnica (most pri Žepku) Sanacija mostu pri Žepku v Zg. Bitnjah je vključena v Letni program dela javne službe na območju zgornje Save za obdobje I. – XII. 2006 Agencije RS za okolje oz. VGP Kranj.

Po zadnjih informacijah so se dela že pričela.

### **Razpis MO Kranj.**

MO Kranj je objavila Interni razpis za zbiranje predlogov oz. projektov krajevnih skupnostih Mestne občine Kranj za investicije in investicijsko vzdrževanje objektov v javni rabi in objektov gospodarske javne infrastrukture, ki jih bo v letu 2006 sofinancirala Mestna občina Kranj. Na navedeni razpis se je prijavila tudi KS Bitnje. Za asfaltiranje in preplastitev odsekov cest smo podali vlogo v znesku 8,4 mio SIT, za postavitev javne razsvetljave pa 9,2 mio SIT. Na rezultate razpisa še čakamo.

## **OBVESTILO KRAJANOM**

### **Telefon KS**

Krajanje obveščamo, da smo poleg že znanih naslovov:

- KS Bitnje, Zg. Bitnje 33, 4209 Žabnica,
- elektronski naslov: ks.bitnje@abakus.si,
- nabiralnik KS Bitnje na vhodu GD Bitnje,

po novem dosegljivi tudi po telefonu. Številka telefona KS Bitnje je **041 759 104**.

Po telefonu smo dosegljivi: od 16. do 19. ure ob delovnih dneh in od 9. do 12. ure ob sobotah. V primeru, da se ne oglasimo, vas bomo poklicali nazaj.

## DRUŠTVO UPOKOJENCEV ŽABNICA - BITNJE

### Predstavitve Sekcije za planinske izlete oziroma pohode



V okviru Sekcije za planinske izlete oziroma pohode Društva upokojencev Žabnica – Bitnje imamo organizirane planinske pohode. Plan imamo pripravljen že za celo leto. Začnemo z marcem in končamo z oktobrom. Imamo vodiča Francija Benedika, ki nam vse pohode skrbno pripravi in nas varno vodi. Po potrebi Franci priskrbi še dodatna vodiča. To sta Peter Globočnik in Milan Čelik. Ob vodiču je pris-

ten še en spremljevalec, ki ga določi organizator izleta. To sekcijo pohodov že 11 let vodi Meta Pečnik. Izlete imamo zelo obiskane, saj imamo zmeraj poln avtobus s 50 sedeži.

Hodimo na visoke in manj visoke hribe, tako da se vsak lahko po želji udeleži izleta.

V letu 2005 smo obiskali Bukov vrh (832 m), Ostrež (856 m), Vojsko, Slovenjegraško pohorje, Karavanke, Vogel in Rodico, Idrijski Javornik, Posavsko hribovje in zadnji zaključni izlet na Sv. Andreja. Tam se poslovimo za 3 mesece.

*Meta Pečnik*

### Pustno rajanje članov Društva upokojencev Žabnica – Bitnje

Tudi letos smo člani Društva upokojencev Žabnica - Bitnje pustovali, tokrat na Zg. Beli. Pustnega rajanja se je udeležilo 110 naših članov. Prejeli smo 5 »ta pravih« in 7 tolažilnih nagrad.

*Marija Pečnik*



## NOVICE Z MESTNEGA SVETA

Bojan Homan se je na zadnji seji pri točki dnevnega reda o razširitvi javnih parkirnih površin spraševal, če je potrebno, da bo po novem skoraj povsod v mestu potrebno plačevati parkirnino. Dobili bomo namreč 262 parkirnih mest, kjer bo potrebno plačati parkirnino. Novo razširjeno območje bo obsegalo: del Bleiweisove ceste (od policijske uprave do križišča z Stritarjevo ulico), Mladinsko ulico, del parkirnih prostorov med Mladinsko ulico in Stritarjevo ulico (pred Pečjakom), Stritarjevo ulico, Gregorčičevo ulico (od križišča s Partizansko cesto in Stritarjevo ulico do Ceste Staneta Žagarja), parkirišče pri Čebelici, vzdolžni parkirni prostori ob Likozarjevi cesti, na delu ob parkirišču na Hujah in parkirišče na Hujah.

Dobro se še spominja županovih predvolilnih obljub, da bo v Kranju parkiranje brezplačno. Rastejo nove parkirne hiše in v njih je samoumevno, da se parkirnina plačuje. Spraševal se je, kje v mestu bo sploh še mogoče parkirati vozilo za daljši čas brez plačila parkirnine. Ostalo bo samo še parkirišče pri Zlati ribi. Res je, da bo prva ura parkiranja brezplačna, vendar bodo vozniki to lahko izkoriščali in redarji jih bodo težko nadzorovali.

Predlagal je, da bi bilo ob sobotah dopoldne v modrih conah parkiranje brezplačno - tako kot v sosednjem Celovcu, vendar njegovega predloga niso upoštevali.

Homan je bil mnenja, da bo s plačevanjem parkirnine staro mestno jedro še bolj prazno, saj bodo tako vozniki raje parkirali svoje jeklene konjičke ob velikih nakupovalnih centrih, kjer je parkiranje brezplačno.

Sledila je točka Poročilo o delu oddelka mestne inšpekcije za leto 2005. Iz njega je razvidno, da 10 zaposlenih težko obvladuje nadzor mirujočega prometa v Kranju. Občinski redarji se največ gibajo v ožjem delu mesta, kjer je parkiranje najbolj neurejeno. Samo na avtobusni postaji pred Globusom bi bili lahko prisotni 24 ur, tako pa jim zmanjkuje časa za ostala naselja

v Kranju, ki pa bi ravno tako potrebovala več obiskov redarjev. Zanimivo je, da je bilo v letu 2005 ugotovljenih v Kranju 7740 prekrškov, od tega samo eden na področju Bitnje – Žabnica. Smiselno bi bilo zaposliti dodatne redarje, ki bi delali od 8. do 23. ure. S tem bi dosegli boljši nadzor nad mirujočim prometom.

*Bojan Homan*

## VESELA NOVICI IZ PORTALA MESTNE OBČINE KRANJ

**Letos obnova poslovnega objekta v Bitnjah**  
Mestna občina Kranj bo v kratkem objavila razpis za obnovo poslovnega objekta. Vodja oddelka gospodarske javne službe, Marko Hočevar, ocenjuje, da bodo dela vredna okrog sto milijonov tolarjev, upa pa, da bodo pogodbo z izbranim izvajalcem podpisali najkasneje maja. Hočevar je napovedal, da se bo poslovilni objekt v Bitnjah precej povečal, napoveduje pa tudi ureditev parkirišč in nekatere manjše posege.

## ALI LOČUJETE SVOJE ODPADKE?

Ne mine dan, da se v lastnem gospodinjstvu ne bi srečali z odpadki. Hitro smo se navadili, da nam v trgovinah ponujajo izdelke, zavite v več plasti embalaže, da nam ponujajo nakupovalne vrečke, zaradi česar ne pomislimo, da bi s seboj vzeli košaro, cezar ali celo večkrat uporabili isto nakupovalno vrečko. Ne pijemo vode iz pipe, pač pa iz plastenke, čeprav iz naših pip priteče enaka, če že ne bolj kakovostna voda. Velikokrat kupimo izdelke, ki jih v resnici ne potrebujemo in jih prehitro vržemo stvari v smeti. Navadili smo se na izdelke za enkratno uporabo, pretiravamo z uporabo raznovrstnih čistil. Pomislimo kdaj na odpadke že pri nakupu? Vsaka stvar, ki jo kupimo, slej ko prej postane odpadek.

Do nedavnega smo vse odpadke metali v isti koš za smeti, in ker je navada železna srajca, nam dosledno ločevanje papirja, stekla, plastike, kovine še ni prišlo popolnoma v navado. Zaradi

tega se nastali odpadki, ker niso ločeno zbrani, odlagajo na odlagališče, ki se veliko prehitro zapolnjuje z novimi količinami odpadkov. Hkrati pa večina ljudi ne želi v svoji bližini odlagališča, mnogi celo zahtevajo, da se odlagališče zapre. Ne vprašamo pa se, kje bodo potem končali vsi tisti veliki kupi odpadkov, ki jih dnevno ustvarjamo.

Večina je prepričanih, da so odpadki problem »komunalcev«. Tako prepričanje je zmotno, saj odpadke ustvarjam jaz, ustvarjaš jih ti. Odpadki so naša skupna skrb, so naš skupen problem, ki ga moramo reševati skupaj. S preprečevanjem oz. zmanjševanjem nastajanja odpadkov in z ločenim zbiranjem nastalih odpadkov, bomo uspeli zmanjšati količino odpadkov, ki jih ni mogoče reciklirati in jih moramo odložiti na odlagališče.

Tako bomo dosegli dvojno korist: okolja ne bomo obremenjevali in ga onesnaževali z odpadki ter varčevali bomo z dragocenim prostorom za odlaganje.

Odpadke moramo ločevati na mestu, kjer nastajajo – v lastnem domu. Koristne odpadke, kot so papir, steklo, plastenke in ostale izdelke iz umetnih mas, pločevinke in ostale izdelke iz kovine, odložimo ločeno na ekoloških otokih. Ekološki otok je prostor, kjer so postavljeni trije namenski zabojniki za zbiranje papirja, stekla, plastenk in pločevink. V KS Bitnje so urejeni štiri ekološki otoki.

Ostalim, prav tako koristnim odpadkom, ki se morajo zbirati ločeno, sta namenjena dva zbirna centra: zbirni center za ločeno zbiranje odpadkov pri odlagališču odpadkov Tenetiše ter v Zarici (nahaja se na cesti, ki pelje mimo tovarne Planika proti naselju Orehek Drulovka).

Zbirni center je nepokrit ograjen prostor, urejen in opremljen za ločeno zbiranje in začasno hranjenje vseh vrst ločenih odpadkov. V zbirnih centrih ima vsak odpadek svoje mesto. Odpadkom je namenjenih več velikih zabojnikov, pred

vsakim je napis, kaj v določen zabojniki sodi. Za zbiranje nevarnih odpadkov je namenjen poseben prostor.

Tako gospodinjstva kot poslovne dejavnosti imamo možnost, da odpadke pripeljemo in jih oddamo na posebej urejeno mesto oz. zabojniki. Zbirajo se: ločeno zbrani odpadki: papir, karton, kartonska embalaža, steklo, steklena embalaža, plastika, plastična embalaža, kovina, odpadna folija, stiropor, leseni odpadki, lesena embalaža, oblačila, tekstil, kuhinjski odpadki, vrtni odpadki, gradbeni material, izrabljeni avtomobilski plašči, gumeni odpadki, elektronski odpadki, odpadna bela tehnika, odpadne barvne kovine; kosovni odpadki: pohištvo, vzmetnice, preproge, sanitarna oprema, in ostali večji odpadki; nevarni odpadki: zdravila, čistila, barve, laki, lepila, umetne smole, pršivke, odpadno jedilno in motorno olje, baterije, akumulatorji, pesticidi, kemikalije, fluorescentne cevi, ...

Oba centra sprejemata odpadke vsak delovni dan, tudi ob sobotah. Zbirni center Zarica sprejema odpadke vsak delovni dan od ponedeljka do petka, od 12. do 19. ure in v soboto od 8. do 13. ure, zbirni center pri odlagališču odpadkov Tenetiše pa vsak delovni dan, od ponedeljka do sobote od 7. do 18. ure. V času odprtja centra, je na mestu prisoten delavec, ki nam pomaga pri pravilnem sortiranju odpadkov v ustrezne zabojnike.

Enkrat letno Komunala Kranj organizira tudi dve akciji, akcijo zbiranja kosovnih odpadkov in akcijo zbiranja nevarnih odpadkov. V lanski akciji se je zbralo 7914 kg nevarnih odpadkov: baterij, zdravil, čistil, odpadnega jedilnega in motornega olja, barv, lepil, lakov, pesticidov, fluorescentnih cevi in drugih odpadkov, ki vsebujejo okolju nevarnih in škodljivih snovi.

Nekoristne odpadke, katerih se ne da predelati, npr. smeti od pometanja, keramika, šolske torbe, odslužene krpe, vato, pisala, navijalke, glavnike in podobno, odložimo v običajne zabojnike za odpadke, ki so postavljeni pred našim blokom oz. hišo.

Kljub možnostim, ki jih imamo, da pravilno odložimo svoje odpadke, je primerov neodgovornega in nepravilnega ravnanja z odpadki veliko. Ogromno je divjih odlagališč v samih naseljih, saj skoraj na vsakem koraku opazimo brezskrbno odvržene papirčke, steklenice, plastenke in še marsikaj drugega.

Pot odpadka se začne pri vsakem od nas. Posamezniki odločamo, ali bo odpadek končal na odlagališču ali v predelavi. Ozaveščeno ravnanje z odpadki je primer, ki kaže, kako je mogoče poskrbeti za čisto naravo, zemljo, vodo in zrak.

**TOREJ, PREDEN ODLOŽITE ODPADEK, PREMISLITE, ALI STE GA ODLOŽILI PRAVILNO!**

Odpadki ne samo da kazijo izgled okolja, ga tudi onesnažujejo.

*Klara Škrabec, Javno komunalno podjetje*

## **KRAJANI BITENJ!**

Ponovno vas opozarjamo, da v Mestni občini Kranj, Slovenski trg 1, v sejni sobi 9 (prilifče) deluje **ENERGETSKO SVETOVALNA PISARNA** vsako sredo od 15.30 do 17.00 ure. Stranka obisk najavi na tel. št. 04/2373121 ali v sobi št. 156 v času uradnih ur Občinske uprave. Poleg navedenega naj spomnimo, da še vedno poteka razpis na **EKO SKLADU**, za Kreditiranje okoljskih naložb za občane. Razpisne pole lahko naročite:

- na elektronskem naslovu: [ekosklad@ekosklad.si](mailto:ekosklad@ekosklad.si)
- na telefonski številki tajništva Sklada: 01/241 48 20
- v Novi Kreditni banki Maribor d.d., Tyrševa 2, Maribor, osebno ali na tel. številki 02/229 28 06

## **SPOŠTOVANI KRAJANI BITENJ!**

Že dalj časa opažamo, da se v našem kontejnerju za smeti pojavljajo določeni odpadki, ki ne sodijo vanj, kot so omare, čevlji, igrače, razni aparati, papir in drugo.

Vsak odvoz, ki se izvrši s strani kranjske Komunale se bremeni našo trgovino v Žg. Bitnjah. Prosimo vas, da mečete odpadke v zato določene kontejnerje, ki so razvrščeni po EKO otokih v vasi oz. jih odpeljete na deponijo Komunale Kranj v Zarici.

S strani uprave Mercator smo obveščeni, da bomo svoj kontejner po novem imeli zaklenjen, vsi odpadki, ki bodo odloženi poleg kontejnerja, pa ne bodo več naš problem, ampak problem krajevne skupnosti in Komunale Kranj.

Zaposlene trgovke v trgovini Mercator Bitnje zato prosimo krajanje, da se držite določenih pravil, ki jih narekujejo dobri sosedski odnosi.

*Kolektiv Mercator Bitnje*

## **OBISK DEDKA MRAZA V BITNJAH**

Tudi letošnja zima je pripeljala v naš kraj dedka Mraza, ki ni prišel praznih rok. S seboj je pripeljal čarovnika in baletko, lepe besede, veliko dobre volje in seveda darila. Na obdaritev je osebno povabil naše najmlajše krajanje, ki so se povabilu odzvali in dodobra napolnili dvorano gasilskega doma.

Seveda mi moja ženska narava ni dala, da ne bi pokukala v darilne vrečke in imela sem kaj videti. Dedek je tudi letos prinesel otrokom knjige.

Tudi tokrat smo na cesti povzročili pravi zastoj, katerega so uspešno rešili naši gasilci, ki vedno priskočijo na pomoč in se jih ob tej priložnosti tudi zahvaljujemo za njihovo sodelovanje.

Da smo lahko pripravili tako prijetno novoletno obdaritev, se moramo zahvaliti v prvi vrsti





Krajevni skupnosti, ki je namenila sredstva za obdaritev otrok.

Poleg KS smo za sofinanciranje prireditve prosili podjetnike našega kraja.

Ob tej priložnosti se zahvaljujemo podjetjem, ki so se odzvali na naše prošnje: Tisku Žnidarič d.o.o., Orodjarstvu Plestenjak Marko s.p., Franšizni Trgovini TUŠ Dorfarje in Žitu Gorenjka iz Lesc ter seveda vsem ostalim, ki so s svojim delom pripomogli, da je tudi to zimo Dedek Mraz prišel med nas.

*Tatjana Muraja Oblak  
Kulturno umetniško društvo Bitnje*

## KUD BITNJE OBVEŠČA

Meseca maja bomo zaokrožili sezono 2005/2006. Krožki, ki delujejo v okviru KUD Bitnje, se bodo začasno poslovili in spet začeli s svojim delovanjem v jeseni v novi sezoni 2006/2007.

Kot lani bomo tudi letos pripravili zaključno razstavo, kjer bomo predstavili delovanje vseh petih krožkov. Predstavile se bodo ustvarjalke Ženskega ustvarjalnega krožka Uršula in klekljarskega krožka. Otroci se bodo predstavili z izdelki, ki so jih naredili na ustvarjalnih delavnicah. Predstavili bomo tudi oba bralna krožka – pravljичne urice za otroke in Bralni krožek Sorško polje.

**Vabimo vas na razstavo, ki bo v petek, 19., in soboto, 20. maja 2005 v gasilskem domu Bitnje. Oba dneva bo razstava odprta od 15. do 18. ure.**

Člane KUD Bitnje tudi obveščamo, da bomo tudi letos organizirali izlet v neznano. Odšli bomo navsezgodaj 13. maja in se vrnili v poznih urah. Vse dodatne informacije lahko dobite pri Mateji in Tatjani.



## koledar kulturnih dejavnosti za mesec april

ponedeljek	torok	sreda	četrtek	petek
		<b>5.</b> 12.00 do 13.00 Klubijska 13.30 do 14.00 Mestni koncert "Namen in Jutje"	<b>6.</b> 17.00 Fruštarski ob- pustovski plesniki	
		<b>12.</b> 12.00 do 13.00 Klubijska 13.30 Fruštarska Ca. Vasa Pirc Fruštarski Vrt in sadika.	<b>11.</b> 16.00 do 17.00 Ženske koncert	<b>14.</b> 17.00 do 18.30 Otrovajoča meta Jutje, priprava na veliko noč
		<b>19.</b> 12.00 do 13.00 Klubijska 13.30 do 14.00 Mestni koncert oprediljena	<b>21.</b> 17.00 do 18.00 Fruštarska meta 18.00 do 19.00 Ženske koncert	
		<b>26.</b> 12.00 do 13.00 Klubijska	<b>27.</b> 18.00 do 19.00 Ženske koncert	<b>28.</b> 17.00 do 18.30 Otrovajoča meta

## koledar kulturnih dejavnosti za mesec maj

ponedeljek	torok	sreda	četrtek	petek	sobota
			<b>4.</b> 16.00 do 17.00 Ženske koncert		
			<b>11.</b> 16.00 do 17.00 Ženske koncert		<b>13.</b> velika NOČ
			<b>18.</b> 16.00 do 17.00 Ženske koncert	<b>22.</b> 15.00 do 16.00 Klubijski ob- spustovski koncert	<b>28.</b> 15.00 do 16.00 Klubijski ob- spustovski koncert



Vabimo vas tudi, da sodelujete na naši novi spletni strani, ki deluje pod okvirjem KS Bitnje, kjer bomo spremljali vsa vaša mnenja, kritike, predloge, ...

Spletni naslov je: [www.bitnje.si](http://www.bitnje.si)

Vabimo tudi vse krajanke, da se nam pridružite, da postanete člani KUD Bitnje in nas razveselite s svojimi predlogi. Jeseni vas vabimo, da z nami skupaj ustvarjate, berete, ...

Za vse informacije se lahko obrnete na Matejo (041/624 351) in Tatjano (040/351 342) ali na e-pošto: [kud\\_bitnje@abakus.si](mailto:kud_bitnje@abakus.si).

Želimo vam cvetočo pomlad!

*Mateja Arbar  
KUD Bitnje*

## PRIPREDITEV ZA KRAJANE BITENJ POZDRAV POMLADI

Drage krajanke, spoštovani krajanji!

Pomlad je tu, z njo pa tudi naša prireditev ob prihodu pomladi, ki postaja že tradicionalna, saj jo za vas že tretjič po vrsti pripravlja KUD Bitnje v sodelovanju s KS Bitnje.

**Vabimo vas, da se nam pridružite v četrtek, 6. aprila, ob 17. uri v gasilskem domu Bitnje.**

Za vas bodo nastopili najmlajši iz vrtca Biba, mešani pevski zbor Vrelec iz Škofje Loke, mladi glasbeniki, babice iz Aerobno plesne skupine Danica, mladi plesalci iz plesne šole Studio ritem, ... ostalo pa naj ostane skrivnost.

Za presenečenje in pogostitev bodo poskrbele ustvarjalke ženskega ustvarjalnega krožka Uršula in klekljarskega krožke.

Prisrčno vabljeni!

## PRAVLJICA: ČEŠNJA

Napisala: Mateja Arhar

Na našem travniku je spomladi zacvetela češnja. Opojno je dišala in bila prelestno lepa. Privabljalja je čebelice in se kar ponašala v svoji krasoti. Naša dvojčka, Rok in Ajda, sta radovedno postavala ob njej in se čudila.

»Še včeraj je imelo to drevo le majhne popke, danes pa ima cvetke,« je bil vznemirjen Rok.  
 »Pa koliko cvetkov ima,« mu je pritrdila Ajda.  
 »Tudi lani je naša češnja bogato cvetela,« jima je povedal dedek Mirko.

A Rok in Ajda se tega nista spominjala. Vsako popoldne, ko sta se vrnila iz vrtca, sta odhitela k dedku. Skupaj so opazovali češnjo. Ko je zapihal veter, so se iz krošnje vsipali cvetovi.

»Kot bi padal sneg!« je zaplesala Ajda.  
 »Kdo bo ujel več cvetkov?« je dedek otroka spodbujal k igri.

»Treba bo počakati še kakšen mesec ali več. Toplo sonce bo pomagalo, da bodo sadeži dozoreli in postali rdeči,« je razložil dedek.

Otroka sta težko čakala sočne sadeže. Vsak dan sta hitela pod drevo pogledat, kako debele so češnje in če so že dobile redečo barvo. Konec meseca maja so se prvi sadeži začeli barvati.

»Dedek, dedek, pridi pogledat,« sta navdušeno zaklicala dedku. »Češnje so že rdeče. Obrati jih bo treba.«

»Prezgodaj je še. Še par dni sonca potrebujejo,« jima je skušal dopovedati dedek.

Potrpežljivo sta Rok in Ajda čakala. Čez nekaj dni pa jima je dedek Mirko zaklical: »Rok! Ajda! Pridita! Poskusili bomo češnje!« Prihitela sta. Dedek jima je upognil vejo, da sta lahko sama utrgala prve češnje. Oprala sta jih pod tekočo vodo in jih dala v usta.

»Mmm, kako so dobre,« je momljala Ajda.  
 »Dobre,« je pritrdil Rok in rdečkast sok se mu je pocedil po bradici.

## GORENSKI MUZEJ IN NJEGOVA DEJAVNOST

Gorenjski muzej je pokrajinski muzej, kar pomeni, da s svojo matičnostjo pokriva teritorij celotne Gorenjske oziroma nudi strokovno pomoč.

V Kranju je bila želja o ustanovitvi muzeja živa že od začetka 20. stoletja, ko je bila aktivna Narodna čitalnica, vendar je do same ustanovitve prišlo šele po drugi svetovni vojni. Ideja o ureditvi muzeja v Kranju je prišla močno do izraza ob prenavljanju Prešernovega gaja in ob postavitvi Prešernovega spomenika pred Prešernovim gledališčem (l. 1952). V ta sklop je spadala tudi prenova Prešernove hiše v Kranju v spominsko ustanovo. Stekla so obsežna prenovitvena dela in zaradi nujnosti stalnega strokovnega nadzora je Mestni ljudski odbor 1. januarja 1953 zaposlil prvega strokovnega delavca Ceneta Avgušтина. S tem dejanjem je bil praktično ustanovljen Mestni muzej. Muzej je imel sedež v Prešernovi hiši in zaradi hitre



Čez nekaj časa pa na češnji ni bilo več cvetov.  
 »Pa tako lepa je bila,« je vzdihoval Rok.  
 »Čebelice so cvetke oprušile, zdaj pa bodo oprušeni cvetki zrasli v rdeče sočne sadeže,« je otroka poučil dedek Mirko.  
 »Hura!« je vzkliknila Ajda.  
 »Kdaj jih bomo pa lahko jedli?« je zanimalo Roka.





širitve delovanja se je kolektiv kmalu kadrovske povečal.

Leta 1957 se je Mestnemu muzeju pridružil še Pokrajinski muzej za Gorenjsko, ki se je l. 1961 preimenoval v Muzej revolucije v Kranju. Podlaga za ustanovitev muzeja je bilo že zbrano gradivo iz časa druge svetovne vojne na Gorenjskem – partizansko, nemško, domobransko arhivsko gradivo, fotografije, propaganda, literatura, predmeti ter gradivo delavskega gibanja.

Do spremembe v organiziranosti muzejske dejavnosti je prišlo leta 1963, ko so ukinili kranjski okraj. Občinski ljudski odbor je februarja 1963 združil Mestni muzej in Muzej revolucije v Gorenjski muzej, s sedežem v Kranju. Organizacija muzeja je bila razdeljena na oddelek za kulturno zgodovino s kustodiat za arheologijo, etnologijo, kulturno zgodovino, umetnostno zgodovino in tehniško zgodovino, na oddelek

za novejšo zgodovino s tremi kustosi in na samostojne službe (restavratska delavnica, konservatorska delavnica, arhiv, fotolaboratorij, fototeka, knjižnica). Z letom 1973 so zapolnili še delovni mesti kustosa za kulturno zgodovino in kustosa za povojno obdobje. Taka kadrovska struktura se je ohranila do konca 90. let, ko je muzej pridobil nova delovna mesta na področjih, ki so jih narekovala nova spoznanja in potrebe pri muzejskem delu. Na začetku 90. let so se upravni prostori muzeja preselili iz soseske župnišča v grad Khiselstein, kar je muzej močno prizadelo pri površini razstavnih prostorov.

Leta 1995 je Gorenjski muzej s podpisom sporazuma z Občino Bohinj dobil v upravljanje Planšarski muzej v Stari Fužini in Opletnovo hišo pod Studorom, dve leti kasneje pa je prevzel v še Muzej Tomaža Godca v Bohinjski Bistrici.



V lanskem letu (2005) smo v upravljanje dobili tudi Prešernovo rojstno hišo v Vrbi in Finžgarjevo rojstno hišo v Doslovčah.

Gorenjski muzej kot osrednja pokrajinska muzejska in galerijska ustanova redno pripravlja galerijske in muzejske razstave, muzejske večere ter s tem skrbi za reden stik in komunikacijo s svojimi obiskovalci.

V svojem poslanstvu imamo zapisano: »Modeli dediščine, ki jih zbira, hrani, raziskuje in predstavlja Gorenjski muzej, so namenjeni sodobnim potrebam: bodo naj v oporo pri tvorbi in vzdrževanju regionalne in lokalnih identitet ter v navdih in pomoč za iskanje rešitev sodobnih kulturnih problemov ljudi na Gorenjskem in širše. Svoje poslanstvo gradimo na podlagi nosilnih zbirk: arheološke, etnološke, starejše, umetnostne, kulturne in novejše zgodovine ter sodobnosti, kabineta slovenske fotografije, likovne ustvarjalnosti Gorenjske in prešerniane. Muzej je usmerjen v nenehno komuniciranje z okoljem – dediščino predstavljamo z razstavami, publikacijami, na delavnicah, študijskih krožkih in predavanjih. Gorenjski muzej je kraj, kjer se srečujejo ljudje, ki znajo v ohranjeni kulturni dediščini najti tiste skupne poteze, ki nas povezujejo z drugimi narodi oziroma kulturami, obenem pa izpostaviti tudi tiste dragotine, ki so le naše. Med svoje prijatelje prištevamo tako otroke, ki se razposajeno zabavajo na naših ust-

varjalnih delavnicah, kakor uveljavljene raziskovalce, skupaj s katerimi oblikujemo podobo Gorenjske v preteklosti. Pa seveda še vse zvedave obiskovalce med tema dvema skrajnostma – dobrodošli tudi vi!«

Danes, v času globalizacije, se moramo Slovenci zavedati lastne kulturne dediščine, svoje lastne nacionalne identitete, predvsem pa jo moramo ceniti, kajti, če jo ne bomo cenili sami, je ne bodo cenili niti drugi. Slovenske kulturne drobtinice, ki sooblikujejo nas same, hkrati pa tvorijo evropskost, naj bodo varno shranjene v muzejih. Skupno dediščino preteklosti je treba ohraniti za naše zanamce.

*Jelena Justin, višja kustodinja*

## UJME IN NADLOGE

### Kuga

Nekdaj je bila kuga ena najhujših bolezní. Zanjó takrat ni bilo zdravila. Bolezen povzročá bacil, na človeka pa jo prenašajo bolhe in drugi zajedalci s piki. Okuženi dobijo visoko vročino, otečejo pa jim tudi bezgavke, ki se največkrat zagnójjó. Značilna je visoka umrljivost, tudi do 90-odstotna.

Največja zgodovinsko dokazana pandemija kuge je pustošila po Evropi sredi 14. stoletja. Po ocenah je takrat umrlo 23 milijonov ljudi, kar je tretjina vseh prebivalcev Evrope. Poněkod so izumrle cele vasi. Zato so jo imenovali »črna smrt«.

Po naših krajih so se od 16. do 18. stoletja širile številne epidemije kuge. Valvasor jih je v svoji znameniti Kroniki opisal kar enajst. V naši okolici je posebno hudo razsajala leta 1599. Najbolj je prizadela Godešič, Bitnje, Žabnico, Moškrin in Staro Loko.

Leta 1624 je ta nadloga najbolj prizadela vasi Breg in Zg. Bitnje. Takrat so meščanom Kranja prepovedali hoditi preko mosta čez Savo proti

Lojze Zavrl



Stražišču. Za več kot pol leta so bili prepovedani tudi tedenski sejmi v Kranju.

V Seničici pri Medvodah je leta 1646 umrlo v eni hiši kar pet oseb. Loški oskrbnik Fürnpfeil je dal okrog vasi postaviti posebno stražo. Ta je imela nalogo, da ustrelj vsakega, kdor bi zapustil okuženo vas.

Med ljudmi se je do današnjih dni ohranila pripoved iz časa, ko je v naši vasi za kugo umrlo zelo veliko ljudi. Oblast je, da bi preprečila širjenje okužbe, prepovedala pokopavati umrle na pokopališču v Stražišču. Bitenjčani so zato svoje umrle pokopavali kar na Sorškem polju. Domnevno je ta kraj severno od cerkve sv. Uršule proti Stražišču. V spomin na tiste hude čase so pozneje postavili kužno znamenje. To se je ohranilo vse do današnjih dni. Stoji na polju na desni strani, ko se peljemo po glavni cesti iz smeri Škofje Loke proti Laboram. Tudi drugod po naših krajih se je ohranilo še nekaj takih znamenj. Eno večjih je v gozdu južno od cerkve v Crngrobu.

Viri:

Žbontar, Zgodovina mesta Kranja 1939; Blaznik, Šk.Loka in loško gospostvo 1973; Enciklopedija Slovenije 6 1992

## ZELENJE - OAZE MIRU IN VIR ZDRAVJA

Starko zimo smo pregnali. Topli sončni žarki grejejo zemljo in nas vabijo v naravo in na naše koščke zemlje. V današnjem hitrem tempu življenja je vse bolj pomembno, da koristno in dobro preživimo prosti čas. Veliko nas je, ki v stiku z zemljo pomirimo svoje živce in si nabereemo nove energije in moči.

Poleg rož, na katerih si človek spočije oči, zelenjavnih vrtičkov, ki nam podarijo zdrave plodove, sadnega drevja in jagodičevja, ki nam posladkajo naše borbončice, si ne moremo zamisliti vrt brez zelišč. Da pridemo do lepih in zdravih zelišč, potrebujemo dobro zemljo, sadike in obilo dobre volje in potrpljenja.

V ta namen pripravljamo v sodelovanju z ga. Vero Prelovšek predavanje o pripravi zemlje za vrt, o gojenju zelišč in nekaj malega o bučah (semenih, rasti in sami uporabi).

Ga. Vera ima poleg znanja in izkušenj s pridelavo zelenjave in začimb tudi bogato ponudbo suhih zelišč, soli in semen. Poleg dela z zelenjem je ga. Vera avtorica dveh knjižnih uspešnic: Utrinki trenutka večnosti in Kam sem založila svoje življenje?, v katerih najdemo navodila za premagovanje različnih preprek, na katere nalletimo v življenju. Iskreni in duhoviti knjigi sta navdušili že mnogo bralcev.

**Upamo, da bo ga. Vera navdušila tudi nas, zato ste vljudno vabljeni na predavanje, in sicer v sredo, 12. aprila 2006, ob 19.30 v GD Bitnje ob 19.30.**

Vstop je brezplačen.

## FLORA - CVETOČE PREOBRAZBE



FLORA d.o.o. in Vrtnarija Bantale vabita na predavanje Ruth Podgornik Reš z naslovom CVETOČE PREOBRAZBE.

Zanimivo predavanje znane strokovnjakinje s področja vrtnarstva in trendov **Ruth Podgornik Reš bo 8. aprila 2006 ob 15. uri v dvorani Krajevne skupnosti Stražišče – v Šmartinskem domu.**

Gospa Ruth je za vas pripravila nekaj zanimivih tem:

Ljubezen do cvetja, Rože naših babic, Trendi za 21. stoletje, Veselje za vse dni v letu (Abeceda pomladanskega sajenja, Korita z vodno rezervo, skrite pasti ..., Tehnika sajenja, Srečno roko pri izbiri!, Kaj pa prezimljene rastline?, Neizbežna poletna opravila, Težavna oskrba, Rastlinska kozmetika, Ojej, spet pometamo!, Za 365 dni), Sporočilna moč cvetja, Barve, v katere smo se rodili, Za koga roža cveti? ter številne zgodbe, ki so se pletle okrog rož zadnjih 14 let.

Vljudno vabljeni!



glavni sponzor Informatorja tiskarna PEG



## JEZIKOVNI TEČAJI V BITNJAH

Pred več kot dvajsetimi leti sem se Švicarka privadila, sicer včasih s težavo, na naše okolje, v katerem danes prav rada živim!

Kmalu sem začela poučevati nemščino, svoj materin jezik, nekoliko kasneje sem ustanovila svojo jezikovno šolo, **ŠVICARSKO ŠOLO**.

Že pred leti sem imela v svojem programu tujih jezikov ponudbo za »evropski tečaj«. V tem tečaju dobimo možnost 'spoznati' jezike, ki se jih največ govori v Evropi, preden se odločimo za morebitni daljši tečaj enega izmed njih.

Da se bomo tudi letos poleti med počitnicam samozavestno počutili, smo v **ŠVICARSKI ŠOLI** pripravili 20-urne obnovitvene tečaje za nemščino, angleščino in francoščino.

Možno bo izbirati čas začetka tečaja (zjutraj, dopoldne, popoldne, ...), tako da si lahko vsak prilagodi dan svojim potrebam in željam. Predviden je na primer tečaj angleščine za čiste začetnike ob sredah od 8.30 do 10. ure.

Prav tako ponujamo 15-urne tečaje oz. sproščen klepet v tujem jeziku ob strokovnem vodenju - ob petkih zvečer ali po dogovoru.

Za vse navedene tečaje nudi **ŠVICARSKA ŠOLA** vsem sosedom – torej Bitenjčanom poseben 10-% popust na že dokaj ugodne cene, tako da se lahko končno spoznamo in se skupaj veselimo, da je kulturno življenje v Bitnjah še dodatno obogateno z izobraževanjem v tujih jezikih, kar je v današnjem času skoraj nuja.

Torej – obiščete spletno stran [www.svicarska-sola.gajba.net](http://www.svicarska-sola.gajba.net) ali pokličite čim prej na tel. št. 04 / 23 12 520 ali na GSM 041 440 793, da si bomo lahko rekli »Dober dan, Hello, Bonjour, Guten Tag, Bongiorno, ...«

*Anna Hladnik*

uredništvo: Boris Oblak, Mirjana Jurjevec  
tisk: Tiskarna PEG  
oblikovanje: Danaja Oblak